

CÔNG TY CỔ PHẦN  
NƯỚC KHOÁNG QUẢNG NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

Số: 20/TBCT  
No: /

Quảng Ninh, ngày 20 tháng 6 năm 2018  
....., day ... month ... year .....

**THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ**  
**CHANGE IN PERSONNEL**

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm  
Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

**Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước**  
**- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội**

**To: - State Securities Commission**  
**- Hanoi Stock Exchange**

Căn cứ theo Nghị quyết HĐQT số ..05../2018/NQ-HĐQT ngày 20/6/2018 của Công ty Cổ phần Nước khoáng Quảng Ninh, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty Cổ phần Nước khoáng Quảng Ninh như sau:

*Based on Board Resolution No. ..05../2018/NQ-HĐQT dated 20 June 2018 of Quang Ninh Mineral Water Corporation, we would like to announce the change in personnel of Quang Ninh Mineral Water Corporation as follows:*

1. Ông/Mr.: Đàm Sơn

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/*Former position in the organization*: Thành viên Hội đồng Quản trị và Tổng Giám đốc

- Chức vụ được bổ nhiệm/*Newly appointed position*: Chủ tịch Hội đồng Quản trị và Tổng Giám đốc

- Thời hạn bổ nhiệm/*Term*: nhiệm kỳ 2015 – 2020

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 20/6/2018

Và

2. Ông/Mr.: Nguyễn Thiệu Nam

- Không còn đảm nhận chức vụ/*Dismissed/Resigned position*: Chủ tịch Hội đồng Quản trị

Ông Nguyễn Thiệu Nam vẫn giữ chức vụ thành viên Hội đồng Quản trị của Công ty/ *Mr. Nguyen Thieu Nam is still Board Member of the Company.*

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 20/6/2018



*\*Tài liệu đính kèm/Attached documents:*  
- Nghị quyết HĐQT về việc thay đổi nhân sự;  
*Board Resolution on the change in personnel.*

**Đại diện tổ chức**  
**Organization representative**  
Người đại diện theo pháp luật  
*Legal representative*  
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)  
(Signature, full name, position, and seal)





- Điều 3.** Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng Quản trị Công ty thực hiện các thủ tục cần thiết để đăng ký thay đổi người đại diện theo pháp luật của Công ty theo quy định pháp luật.
- Điều 4.** Ban Giám đốc Công ty và các phòng ban liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.
- Điều 5.** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

